

DELIVERY NOTE : 82925173
VALEO EMBRAYAGES *SA*
 VENDOR

DATE : 29.07.2020 12:54:09

REMOTE TRANSMISSION

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO
 MR 346

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 29.07.2020 at 12:54:07
 Delivered on : 29.07.2020 at 12:54:07
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material	Revision Level	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
Clutch Support + Balls DMC 300 FR-TT 550003873002		2510160100		480	PCE	TBA-550500	1				120			113757012
		1031108A				TBA-500885	10				12			
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: <i>180</i> Quantita effettiva: <i>180</i> Tipo Imballaggio: <i>u</i> Quantita Imballi: <i>180</i> Confrontata alle schede di imballaggio: <i>SI</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>NO</i> Data controllo: <i>22.7.20</i> Firma: <i>[Signature]</i>														
					PCE	TBA-501629	10				12			
					PCE	TBA-550500	1				120			113756117
						TBA-500885	10				12			113756118
											12			113756119

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : rda16040
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA antens

Total gross weight : 600.08 KGM
 Total net weight : 600.00 KGM
 Total no. of handling units: 4
 Total no. of boxes : 40
 Total volume : 0.52 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

TRANSMISSION LOCATION S.R.L.
 Via del Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 29 LUG 2020
 Firma: *[Signature]*
 Verifica su qualità e integrità: *[Signature]*

until the total price has been paid by the

DELIVERY NOTE : 82925173
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 29.07.2020 12:54:09

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Magna PT S.p.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 29.07.2020 at 12:54:07
 Delivered on : 29.07.2020 at 12:54:07
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
	TBA-501629	10				113756036	12		
	PCE TBA-550500	1				113756139	120		113757015
	TBA-500885	10				113756140	12		
						113756141	12		
						113756142	12		
						113756143	12		
						113756144	12		
						113756145	12		
						113756146	12		
						113756147	12		
	TBA-501629	10				113756148	12		

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) VALEO EMBRAYAGES SA 80 AMIENS FRANCE		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR 0053206 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakiegokolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag mit internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																				
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPA Via Dei Cielamini 4 70026 MODUGNO ITALIA		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) ALTA-TRANS TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA Wójcik Spółka Jawna PL 39204 Żyraków 189 E Nr rej.: RDE 16090 / RDE 80RS																																				
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IDEN 2		17 Kolejny przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																				
4 Miejsce i data zładowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) IDEN 1 LE 29 07 2020		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Towar ładuje i zabezpiecza nadawca. Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z wadliwego zabezpieczenia towaru. Przewoźnik nie odpowiada za przeładowanie i złe rozmieszczenie towaru, na naczepie oraz za uszkodzenie i ilość ładowanego towaru, stan opakowań, którego kierowca nie może policzyć. Der Frachtführer ist nicht für die Überlastung und die schlechte Verteilung des Gutes verantwortlich. Er ist auch nicht verantwortlich für die Qualität und die Menge des Gutes, die nicht zahlbar ist. The Carrier does not take responsibility for the unappropriate loading and arrangement of goods on trailer and for their quality and quantity, state of packagings which cannot be counted by the driver.																																				
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached BL 82925.171 25172 / 25173																																						
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																																
35 Courses - pièces auto-					22920 kgf.																																	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		<table border="1"> <tr> <th>20</th> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Waluta/Währung/ Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo /Zwischsumme/ Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty Nebengebühren Supplm. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem, Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges				Bonifikaty Ermäßigungen Deductions				Saldo /Zwischsumme/ Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplm. charges				Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem, Gesamtsumme Total to be paid			
20	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																			
Przewoźne Fracht Carriage charges																																						
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions																																						
Saldo /Zwischsumme/ Balance																																						
Dopłaty Nebengebühren Supplm. charges																																						
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																																						
Ubezpieczenie																																						
Razem, Gesamtsumme Total to be paid																																						
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne niezapłacone /frei/ Carriage forward		15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver																																				
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in AMIENS dnia am 29 07 20 on 20 20		22 EXPEDITION VALEO SA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 29 JUL 2020 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender Tel: 03.22.67.44.47		23 ALTA-TRANS TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA Wójcik Spółka Jawna PL 39204 Żyraków 189 E KIEROWCA: <i>[Signature]</i> Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		24 PIRELLA GAGEL S.r.l. Via dei Cielamini, snc - 70026 Modugno (BA) Miejscowość Ort Place dnia am on 31 LUG 2020 "Ricevuto con riserva di Verità e qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																

Rubryki obwieszona tuszami liniami wypelnia przewoźnik.
 Die mit feil gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

 włączając oraz
 einschließlich
 including and

 19 + 20 + 22

 1 - 15

 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Buchstaben.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.